ATA 001/2015 — Reunião extraordinária dos membros do NDE do curso de Letras – Espanhol e Português como línguas estrangeiras

Às 14h00min do dia 20 do mês de agosto de 2015, na Sala 01 da UNILA Centro, reuniram-se os docentes membros do NDE do curso de Letras – Espanhol e Português como Línguas Estrangeiras (**Antonio Rediver Guizzo, Emerson Pereti, Tatiana Carvalhal e Maria Eta Vieira**), a coordenadora do curso **Francisca Paula Maia**, e os professores **Franciele Martiny, Diego Chozas, Gastón Cosentino e Cristiane Checchia.** A reunião Extraordinária foi chamada tendo como pauta a discussão e aprovação dos planos de ensino do segundo semestre do 2015, ponto de pauta da última reunião não discutido em virtude da ausência de alguns docentes que apresentariam seus planos. A presidente do NDE, profa. Débora Cota, justificou ausência. Como vice-presidente do NDE, o professor Emerson coordena a reunião e antes de discutir a pauta propõe uma breve discussão sobre a formação do colegiado do curso, dando a palavra a professora Tatiana Carvalhal. Tatiana expõe a necessidade da formação do colegiado e relembra que a sua formação estava pendente da existência de discentes cursando o segundo semestre. A coordenadora Francisca Paula informa ao grupo que, desde a primeira semana de reinício das atividades letivas, que ela solicitou aos estudantes que escolhessem quatro representantes, um por área, mas até agora só três se apresentaram, por dificuldade de horário fora do turno. A professora Tatiana chama atenção para o artigo 4° da Resolução Cosuen 007/2014, que define a constituição do colegiado, e para o artigo 8°, que define as competências do colegiado, dentre elas a análise e deliberação das propostas de alteração do PPC encaminhadas pelo NDE, contratação e redistribuição de professores, infraestrutura e livros (incisos III, X e XI). Os professores discutem uma possível composição do colegiado e definem 4 eixos: a) Poéticas; b) Linguagens; c) Educação; d) Epistemes e Imaginários da América Latina. Após debaterem alguns formatos, os professores optaram por não definir vagas para cada eixo, tendo em vista que dependeria da disponibilidade dos professores a cada ano, mas recomendaram a presença de ao menos um representante de cada eixo. Os docentes decidiram encaminhar essas sugestões à coordenação do curso e solicitar a inclusão da eleição do colegiado como ponto de pauta da próxima reunião ordinária do curso, sendo a candidatura aberta a todos os professores que atuaram no semestre passado, bem como os que estão atuando nesse semestre no curso, conforme Resolução Cosuen 007/2014. Decide ainda solicitar à coordenação que encaminhe a Resolução aos Estudantes para que elejam seus representantes. Quanto à questão da proporcionalidade entre docentes, técnicos e alunos, os docentes concordam com que também se discuta na próxima reunião com a presença de mais os docentes do curso. Encerradas essas considerações sobre o colegiado do curso, o professor Emerson inicia a discussão sobre os planos de ensino, dando a palavra aos professores. O professor Diego apresenta os planos de ensino das disciplinas Espanhol Adicional Intermediário I e Leitura e Produção Textual. Apresenta propostas de trabalho com temáticas relacionadas à mulher e à arte na América Latina. Os professores Gastón e Emerson apresentam a disciplina Heterogeneidade, Diglossia e Construção de Hegemonias Linguísticas na América Latina Colonial e a proposta de trabalhar questões relacionadas à oralidade e escritura, hegemonia linguística etc., indo ao encontro do tema transversal proposto para o semestre, Colonialismo e Pós-colonialismo. A professora Cristiane Checchia apresenta a proposta de trabalhar a disciplina de Poéticas Latino-Americanas em três unidades, abordando a história do imperialismo, descolonização e o pensamento pós-colonial, e solicitando dos estudantes uma proposta de ação docente. Os professores Franciele e Antonio

Guizzo apresentam a disciplina de Linguística Textual, oferecida no turno da tarde, e informaram que por ter apenas dois estudantes do curso de LEPLE e cinco estudantes de outros cursos, houve uma adaptação para uma proposta de produção textual. O professor Antonio sugere que pela importância da disciplina, ela seja pensada como disciplina obrigatória. O professor Emerson levanta o problema da falta de bibliografia básica na biblioteca. A professora Tatiana lembra que de acordo com a Resolução essa é uma atribuição do colegiado e sugere ainda a construção de uma minibiblioteca para os estudantes na Unila Centro. A coordenadora Francisca Paula sugere e o professor Emerson apoia que seja utilizada a sala um pouco maior da professora Valdilena Rammé. A professora Cristiane sugere uma pasta de dropbox e uma articulação com o curso de Letras – Artes e Mediação Cultural. Por fim, a professora Tatiana apresenta a disciplina Descrição Linguística II (português) e a proposta de trabalhar, numa perspectiva descolonial, o português brasileiro e, numa perspectiva funcionalista multissistêmica, a articulação da morfossintaxe, semântica e pragmática, tal como proposto no PPC. Os planos de ensino foram aprovados pelo NDE e quanto à proposta de maior articulação entre as disciplinas, o professor Emerson sugere a realização de seminários em que os docentes possam dialogar sobre o tema transversal do semestre conjuntamente, ao que a coordenadora Francisca Paula acrescenta que estes terão que ocorrer em dias a serem combinados com os docentes de cada disciplina, uma vez que os alunos têm aulas nos sábados. Às 14h45min, deu-se por encerrada a reunião, cuja ata por mim lavrada, será assinada por mim e pelos presentes após aprovação. Foz do Iguaçu, Antonio Rediver Guizzo – Docente/Língua Portuguesa Adicional.

ATA 002/2015 — Reunião extraordinária dos membros do NDE do curso de Letras – Espanhol e Português como línguas estrangeiras

Às 10h00min do dia 26 do mês de outubro de 2015, na Sala da Direção do ILAACH da UNILA Centro, reuniram-se os docentes membros do NDE do curso de Letras – Espanhol e Português como Línguas Estrangeiras **Antonio Rediver Guizzo, Emerson Pereti, Débora Cota e Maria Eta Vieira.** A reunião Extraordinária do NDE foi chamada tendo como pauta a discussão sobre sugestão de perfil para a vaga de LEPLE, definida na última reunião do colegiado do curso de LEPLE. Quanto à vaga, os membros do NDE consideraram, primeiramente, que não há necessidade de destinar essa vaga ao perfil de educação, uma vez que: a) a área de educação ainda não está institucionalizada na universidade; b) há professores na instituição que possuem formação nessa área e poderiam atuar no curso; c) ainda não há demanda nessa área para os próximos dois semestres do curso. O NDE decidiu participar da reunião do dia 29/10, às 10:00, juntamente com a PROGRAD e PROGEPE, para esclarecer dúvidas que dizem respeito à vaga do curso de LEPLE, tais como, o que significa existir uma vaga para LEPLE? Como pode ser preenchida hoje essa vaga (via redistribuição, concurso interno, concurso externo, destinação da vaga ao Ciclo Comum)? A alocação dessa vaga pode ser dividida entre curso de LEPLE e Ciclo Comum? Esclarecimentos sobre a resolução 39, no que diz respeito à vaga, à possibilidade ou não de concurso interno para atuação em outras áreas e, em geral, sobre a questão das áreas. Às 11h30min, deu-se por encerrada a reunião, cuja ata por mim lavrada, será assinada por mim e pelos presentes após aprovação. Foz do Iguaçu, Antonio Rediver Guizzo – Docente/Língua Portuguesa Adicional.

ATA 003/2015 — Reunião ordinária dos membros do NDE do curso de Letras – Espanhol e Português como línguas estrangeiras

UNILA
Universidade Federal da Integração Latino-Americana

Às 09:00 min do dia 19 do mês de outubro de 2015, na Sala 01 da UNILA Centro, os docentes membros do NDE do curso de Letras – Espanhol e Português como línguas estrangeiras, **Antonio Rediver Guizzo**, **Débora Cota, Emerson Pereti, Francisca Paula Maia, Tatiana Carvalhal e Maria Eta Vieira**, e a professora **Jorgelina Talei** compareceram à reunião. A pauta da Reunião Ordinária foi: I. Informes; II. Eleição para coordenador do curso de Letras – Espanhol e Português como línguas estrangeiras; III. Semana Acadêmica; IV. Distribuição de disciplinas. O primeiro ponto discutido entre os professores foi **I. Informes.** Débora observou que as atas do NDE vão ser disponibilizadas online. Jorgelina Talei prontificou-se a disponibilizar as atas de forma online. O segundo ponto discutido entre os professores foi **II. Eleição para coordenador do curso de Letras – Espanhol e Português como línguas estrangeiras.** Débora informou que a coordenação pró-tempore foi eleita para o primeiro semestre do curso. O NDE recomenda, em sua função propositiva, que seja realizada eleição para a coordenação do curso (pelo período de dois anos). Débora informou que a comissão eleitoral do ILAACH que organiza o processo de eleição do coordenador, e que cabe à comissão esclarecer os pontos: quem pode votar, quem pode concorrer ao cargo, como será realizada a inscrição das chapas, data das eleições, entre outras questões. Quanto a tais pontos, o NDE, em sua função propositiva, sugere que todos os professores das áreas do curso possam se candidatar e que todos os professores das áreas do curso possam votar. Tatiana Carvalhal optou por se abster de votar (enquanto membro do NDE) em qualquer decisão do NDE vinculada ao processo eletivo, justificando que pretende concorrer ao cargo de coordenação do curso. O NDE também sugere uma revisão do PPC do curso de LEPLE para esclarecer a relação entre o Ciclo Comum e o curso, principalmente na questão da atuação dos professores, demanda de carga horária, vinculação de teoria e prática, assim como, revisão das disciplinas (particularmente, Descrição Linguística I, II e III), e rediscussão do nome do curso. O terceiro ponto discutido entre os professores foi **III. Semana Acadêmica**. Débora informou que todos os cursos do ILAACH tem recursos financeiros para a realização da semana acadêmica. Débora informou que a Semana Acadêmica das Licenciaturas, que estava sendo discutida conjuntamente com o curso de Licenciatura em História, foi cancelada devido à greve docente no Paraguai e à greve dos TAEs (que, entre outros problemas, estava impossibilitando a prestação de contas dos professores convidados). O NDE sugere a realização de uma semana acadêmica para o curso de LEPLE. Entre os eixos sugeridos, o NDE destaca a necessidade de discutir a atuação dos egressos do curso na área de educação nos países da América Latina e as questões pedagógicas e legais que envolvem a revalidação dos cursos de licenciatura fora do Brasil. O quarto ponto discutido foi **IV. Distribuição de disciplinas**. O NDE sugere que a carga horária de Línguas e LEPLE sejam discutidas conjuntamente. Às 10:45 min, deu-se por encerrada a reunião, cuja ata por mim lavrada, será assinada por mim e pelos presentes após aprovação. Foz do Iguaçu, Antonio Rediver Guizzo – Docente/Língua Portuguesa Adicional.

Tatiana Carvalhal / Jorgelina Talei / Débora Cota / Paula S. Maia

UNILA
Universidade Federal da Integração Latino-Americana

ATA 003/2015 — Reunião extraordinária dos membros do NDE do curso de Letras – Espanhol e Português como línguas estrangeiras

Às 14h00min do dia 20 do mês de agosto de 2015, na Sala 01da UNILA Centro, reuniram-se os docentes membros do NDE do curso de Letras – Espanhol e Português como Línguas Estrangeiras **Antonio Rediver Guizzo, Emerson Pereti, Tatiana Carvalhal e Maria Eta**, a coordenadora do curso **Francisca PaulaMaia**, e os professores **Franciele Martiny, Diego Chozas, Gastón Cosentino e Cristiane Checchia.** A reunião Extraordinária foi chamada tendo como pauta a discussão e aprovação dos planos de ensino do segundo semestre de 2015, ponto de pauta da última reunião não discutido em virtude da ausência de alguns docentes que apresentariam seus planos. A presidente do NDE, profa. Débora Cota, justificou ausência. Como vice-presidente do NDE, o professor Emerson coordena a reunião e antes de discutir a pauta propõe uma breve discussão sobre a formação do colegiado do curso, dando a palavra a professora Tatiana Carvalhal. Tatiana expõe a necessidade da formação do colegiado e relembra que a sua formação estava pendente da existência de discentes cursando o segundo semestre. A coordenadora Francisca Paula informa ao grupo que desde a primeira semana de reinício das atividades letivas que ela solicitou aos estudantes que escolhessem quatro representantes, um por área, mas até agora só três se apresentaram, por dificuldade de horário fora do turno. A professora Tatiana chama atenção para o artigo 4° da Resolução Cosuen 007/2014, que define a constituição do colegiado, e para o artigo 8°, que define as competências do colegiado, dentre elas a análise e deliberação das propostas de alteração do PPC encaminhadas pelo NDE, contratação e redistribuição de professores, infraestrutura e livros (incisos III, X e XI). Os professores discutem a composição do colegiado e definem 4 eixos: a) Poéticas; b) Linguagens; c) Educação;d) Epistemes e Imaginários da América Latina. Após debaterem alguns formatos, os professores optaram por não definir vagas para cada eixo, tendo em vista que dependeria da disponibilidade dos professores a cada ano, mas recomendaram a presença de ao menos um representante de cada eixo. Os docentes decidiram encaminhar essas sugestões à coordenação do curso e solicitar a inclusão da eleição do colegiado como ponto de pauta da próxima reunião ordinária do curso, sendo a candidatura aberta a todos os professores que atuaram no semestre passado, bem como os que estão atuando nesse semestre no curso, conforme Resolução Cosuen 007/2014. Decidem ainda solicitar à coordenação que encaminhe a Resolução aos Estudantes para que elejam seus representantes. Quanto à questão da proporcionalidade entre docentes, técnicos e alunos, os docentes concordam com que também se discuta na próxima reunião com a presença de mais docentes do curso. Encerradas essas considerações sobre o colegiado do curso, o professor Emerson inicia a discussão sobre os planos de ensino, dando a palavra aos professores. O professor Diego apresenta os planos de ensino das disciplinas Espanhol Adicional Intermediário I e Leitura e Produção Textual. Apresenta propostas de trabalho com temáticas relacionadas à mulher e à arte na América Latina. Os professores Gastón e Emerson apresentam a disciplina Heterogeneidade, diglossia e construção de hegemonias linguísticas na América Latina colonial e a proposta de trabalhar questões relacionadas à oralidade e escritura, hegemonia linguística etc., indo ao encontro do tema transversal proposto para o semestre, Colonialismo e Pós-colonialismo. A professora Cristiane Checchia apresenta a proposta de trabalhar a disciplina de Poéticas Latino-Americanas em três unidades, abordando a história do imperialismo, descolonização e o pensamento pós-colonial, e solicitando dos estudantes uma proposta de ação

docente. Os professores FrancieleMartiny e AntonioGuizzo apresentam a disciplina de Linguística Textual, oferecida no turno da tarde, e informaram que por ter apenas dois estudantes do curso de LEPLE e cinco estudantes de outros cursos, houve uma adaptação para uma proposta de produção textual. O professor Antonio sugere que, pela importância da disciplina, ela seja pensada como disciplina obrigatória. O professor Emerson levanta o problema da falta de bibliografia básica na biblioteca. A professora Tatiana lembra que o colegiado eleito deverá ficar atento a essa questão e sugere ainda a construção de uma minibiblioteca para os estudantes na Unila Centro. A coordenadora Francisca Paula sugere e o professor Emerson apóia que seja utilizada a sala um pouco maior da professora ValdilenaRammé. A professora Cristiane sugere uma pasta de dropbox e uma articulação com o curso de Letras – Artes e Mediação Cultural. Por fim, a professora Tatiana apresenta a disciplina Descrição Linguística II (português) e a proposta de trabalhar, numa perspectiva pós-colonial, o português brasileiro e, numa perspectiva funcionalista, a articulação da morfossintaxe, semântica e pragmática, tal como proposto no PPC. Os planos de ensino foram aprovados pelo NDE, e, quanto à proposta de maior articulação entre as disciplinas, o professor Emerson sugere a realização de seminários em que os docentes possam dialogar sobre o tema transversal do semestre conjuntamente, ao que a coordenadora Francisca Paula acrescenta que estes terão que ocorrer em dias a serem combinados com os docentes de cada disciplina, uma vez que os alunos têm aulas nos sábados. Às 14h45min, deu-se por encerrada a reunião, cuja ata por mim lavrada, será assinada por mim e pelos presentes após aprovação. Foz do Iguaçu, Antonio Rediver Gaizzo – Docente/Língua Portuguesa Adicional.